

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaweps 6 òktober 2022 | Preis:$1.00

ALIVIO DI KORIENTE NA KAMINDA

"Ros ta mi kos"



Riba djamars 4 di òktober, Bevolkingonderzoek Caribisch Nederland i Kankerfonds Bonaire, a organisá un enkuentro ku prensa, den kuadro di un kampaña relashoná ku luna di konsientisashon di kanser na pechu. E lema di e aña aki ta 'Ros ta mi kos'

Nathaly Evertsz-Ipcedencia hefe di redakshon

Página 3

Tokante libertat kondishonal:

"Detenidonan mester klaridat"

KRALENDIJK- "Hopi detenido tin mesun problema. Nan mester di klaridat", abogado mr. Edward Winkel ta bisa den korte riba djaweps 29 di sèptèmber 2022. E ta referí na un situashon di inklaridat na momentu ku un detenido bin na remarke pa libertat kondishonal (VI).



Korte den Promé Instansia riba e dia aki a trata kaso sumario di Bradley S. Segun Ministerio Públiko (OM) S. no ta bin na remarke pa libertat kondishonal apesar ku mr. Winkel ta para 'riba ku ta trapa derechi di su kliente. E abogado ta bisa ku OM ta interpretá e artíkulo den lei robes.

Stipulá den lei

Segun e hurista den lei tin stipulá ku na momentu ku un persona sinta dos terser parti di su kastigu i mínimo 9 luna e ta bin na remarke pa rekobrá libertat kondishonal. Si den un periodo di 5 aña e persona bolbe kometé un krímen e mester sinta kinta parti di su kondena promé ku yega na remarke. "Si ta trata di 3 kondena e mester sinta esaki flèt, kompleto", e abogado ta splika.

Situashon

Mas ku 5 aña pasá, Bradley a haña un kastigu kondishonal. E tabata basta yòn. Despues el a bolbe kometé un echo kastigabel i a risibí kastigu kondishonal. Pues e hòmber aki a risibí 2 kastigu pero no a sinta niun. Na e momentu aki e ta enkarselá komo de tres kondena. Opviamente e no a tene su mes na e kondishonnan di kastigu kondishonal pues OM a pidi pa ehekutá e kastigu ku e tabatin kologá. "Awor OM ke men ku el a haña 3 kondena den 5 aña di tempu pues e no ta bin na remarke pa VI ni banchi", e abogado ta amplia.

E ta enfatisá ku esaki no ta kuadra ya ku por konsiderá e kondenanan di su kliente komo unu. Den e kuadro aki lei ta bisa ku si sinta diferente kondenan tras di otro, ta konsiderá esaki komo un solo kastigu. Segun fiskal mr. Teengs-Gerritsen, esaki no ta bèrdat i ta un manera eróneo di interpretá e artíkulo di lei aki.

Hues mr. Carmelia a duna Bradley S. e último palabra. "Mi ta pidi un oportunidat pa bai ku VI. Lo mi hasi bon uso di dje", e ta bisa.

Korte den Promé Instansia ainda no a tuma un desishon den e kaso aki.

Foto: Bradley S. rumbo pa sala di korte.

Kondon ta bai mané pan kayente

KRALENDIJK- E mashinnan di kondon ku gobièrnu a instalá na diferente sitio riba nos isla ta duna un bon resultado. Departamento di Salubridat Públiko mensualmente ta analisá e sifranan i por konkluí ku komunidat ta hasi uso di e mashinnan pa kumpra protekshon. BONERIANO a tuma kontakto ku diputado Nina Den Heyer, ku a splika lo siguiente: "Nos ta kontentu kon esaki ta bai pero ainda nos no a evaluá den su totalidat", e ta splika.

Resultado

Den periodo di 1 luna a bende e siguiente kantidat di kondon. Na Karels 71, na Tera Kora 6, Antriol 11, Te Amo Beach 72, Nort'i Salina 16, Toko Magdalena 7, Cozy Corner 38, Carwash 91.

Tambe tin datonan ku por duna un bista tokante ki marka òf sotro di kondon ta mas preferí. Pleasure Safe 50%, Legend XL, Super Studs 15%, Super Sentive 30%.

Tin ku remarká ku e lokalidatnan ku mas ta mustra un oumento di benta di kondon, ta gustá bou di turistanan. Pues si analisá e sifranan por konkluí ku den barionan mes no tin masha interes pa kumpra e protekshon aki.

"Miéntras ku no evaluá den su totalidat no por di sidí si lo oumentá e kantidat di mashinnan di kondon", segun e diputado.

Riba e potrèt ta mira un mashin di kondon.



Entrante 1 di yanüari 2023:

ALIVIO DI KORIENTE NA KAMINDA

KRALENDIJK— Djárason 5 di oktober2022 sekretario di estado Alexandra van Huffelen a reuní ku prensa tokante 15 mion dòler ku a pone disponibel pa yuda paga koriente di siudadanonan di islanan BES. E medida ta bini riba esnan ya tumá, unda a pone 1300 dòler disponibel pa kas di famia ku entrada te ku 130 % di salario mínimo segun lei. Den e desishon resien, a inkluí tur kas di famia, empresa grandi/chikí i institutonan di deporte i kultura.

Yudansa pa pueblo

Riba BONERIANO su pregunta kiko spesífikamente e yudansa aki ta nifiká pa e pueblo, Van Huffelen a kontestá lo siguiente; "E ta nifiká ku e konsumidó no ta bai paga pa e gastu fiho pa maneho di ret. Segun kalkulo esaki ta 390 dòler. Na 2023 esaki ta bira 0". Tambe el a indiká ku si e tarifa variabel pasa 0,38 dòler sèn pa KWh, gobièrnu ta paga mitar di esaki.

15 mion

Van Huffelen ta splika ku segun kalkulo e 15 mion dòler ta e montante nesesario pa e islanan. " Di nos parti ta hasi tur posibel pa e montante ta aksesibel entrante 2023. Nos ta spera ku e suma ta yega mirando ku segun e loke a akordá lo no kobra pa maneho di ret i duna e supsidio pa tarifanan haltu." E sekretario ta añadí ku e suma lo mester ta sufisiente, pero ku no por bisa esaki 100% debí ku no tin un bista di kon kosnan lo desaroyá mundialmente. E speransa ta keda si ku e suma ta sufisiente. Por último, Van Huffelen ta hasi un yamada na un i tur: "Ban ekonomisá mas tantu posibel riba koriente, mirando ku esaki ta bon pa nos tur."



Habitante evakuá

KRALENDIJK -- Djasabra promé di òktober alrededor di kuartu pasá di dos di atardi, Sentral di Polis a risibí notifikashon tokante un kònteiner di 20 pia ku tabata na kandela na Kaya Anna. Komo ku e kandela a kousá hopi huma i e kònteiner tabata konténé opheto ku lo por kousa eksploshon, a evakuá habitantenan na banda wèst di e kandela komo medida di seguridat.

Nathaly Evertsz-Ipcedencia hefe di redakshon

KRALENDIJK – Entrante promé di òktober último Nathaly-Ipcedencia a bira e hefe di redakshon nobo di BONERIANO, remplasando Bòi Antoin, ku tabata okupá e funshon aki desde ku BONERIANO a mira lus masoménos dos aña i mei pasá.

Nathaly ta ku Extra i BONERIANO pa kasi tres aña kaba, promé komo studiante di periodismo serka NTR/Ret Karibense i Extra-Boneiru, despues komo periodista pa e dos medionan di komunikashon aki.

Nathaly tin hopi pashon pa e trabou periodístiko. E ta spesialisá den kubrimentu di kasonan di korte. E ta move tambe ku televishon komo presentadó di e programa Aktualidat na Bonaire.tv.

Bòi Antoin ta keda forma parti di redakshon di BONERIANO komo konsehero. Sobrá redakshon di BONERIANO ta konsistí di Velly Gijsbertha, Fitipaldi Pietersz, Papi Antoin, Davi Janga i Ibi Piar. Direktor di e korant aki ta Shirley Martis.

Sigur Nathaly ta kapabel pa karga e reto i responsabilidat grandi aki.



Ladronisia den negoshi

KRALENDIJK -- Den oranan di mardugá di djaluna 3 di òktober, un kaso di ladronisia a tuma lugá na un negoshi situá riba Kaya Korona.

E ladronnan a kousa daño konsiderabel na e edifisio i a bai ku un montante di sèn kèsh.

E kaso ta bou di investigashon



Ainda no tin solushon pa skarsedat di webu

KRALENDIJK-. “No tin nada ainda. E skarsedat ta grandi”, komersiante Xuwen Chen ta splika. E ta referí ku ainda no tin solushon pa e skarsedat di webu riba nos isla. BONERIANO na vários okashon a reportá tokante e situashon aki. Un posibel solushon pa e problema aki ta pa importá webu for di eksterior. Pero ainda esaki no ta tuma lugá, mirando ku gobièrnu mester tuma desishon tokante e situashon aki.

No tin webu

Representante di Punta Blanku Farms a splika ku ta e pandemia di COVID-19 a opstakulisá e produkshon di webu. Aunke el a duna di konosé ku nan tabata manehando e situashon, por nota ku ainda tin skarsedat di webu.

E skarsedat aki sigur ta sòru pa basta inkumbiniensia serka konsumidónan. Nos komunidat ta ta inkorporá webu den su dieta diario pa asina risibí e benefisio ku esaki tin pa un bon salú.

Komersiantenan ta preferá pa no importá webu for di eksterior mirando ku nan ta sufri pèrdida di esaki. “Ta hopi fèrfelu pa nos. Nos ke importá webu pero e preisnan ta ‘skyhigh’ i gobièrnu ainda no ke adaptá esaki. Ta imposibel pa bende webu”, Chen ta agregá.

Komersiantenan a entregá un petishon na gobièrnu pa adaptá e preis di webu importá pero, ainda no a haña un kontesta.

BONERIANO a tuma kontakto ku diputado Hennyson Thielman tokante e situashon aki. “Enberdat e petishon a drenta serka nos. E departamento konserní ta preparando un konseho pa nos por ahustá e preisnan di webu importá”, e ta splika.

Pa Chen, gobièrnu mester aselerá e proseso aki. “Mester hasi algu e situashon no por sigui asin’aki”, e ta atvertí.



Riba e potrèt ta mira rèki bashí den un supermerkado Van Den Tweel. Normalmente esaki ta yená ku kahanan di webu.

Segun Alsi Anthony:

“Poko poko ta eliminá kompania chikí”

KRALENDIJK- “For di algun tempu kaba, diferente doño di kompania mediano i chikí ta eksperensiando manera kisas un maneho nobo, ku sistemátikamente ta buska manera pa eliminá e kompania nan aki”,

E ta sigui splika lo siguiente: “E ta sosodé na un manera masha fásil.

Kompania grandi (ku ta konosí i ku No ta di aki) ta sea buska nan materialnan direktamente di afó, ta usa arkitekto di afó i asta ta buska hende di afó pa hasi e trabou. Ta konosí tambe ku tur trabou grandi aki na Boneiru, ta wòrdu otorgá na kompania kompinchi.

Normal tabata ku e kompania nan grandi aki ta hür nos kompanianan lokal p’asina hasi e trabounan.

Pero últimamente esaki no ta e kaso mas.

Ku e forma aki poko poko ta buska manera di eliminá tur e kompanianan chikí aki na Boneiru.

Despues di buska mas informashon nos a bin komprondé ku esaki a para bira un maneho struktural di nos gobièrnu di Boneriano.

Aki nos ke para ketu, pasobra na tur parti di mundu ta konosí ku e empresa mediano i chikí ta e kurason di e ekonomia.

Parse ku na Boneiru SO esaki no ta asina.

Aki tur gobièrnu tin e mesun sistema di mata nos empresanan chikí i mediano. Anto bou di e pretexto ku tin hopi konstrukshon!!

Pa loke ta Hulanda ya nos sa kaba ku nan ta usa e sistema di ‘’broekzak vestzak’’ esta e sèn ta sali di porta di dilanti pero ta drenta bek di porta di patras.

Pero ku gobièrnu di MPB i UPB ta hasi e mesun kos si nos lamentá.

Ta kana broma ku proyekto pero no ta bisa ku ta duna esaki na kompinchi, ku NO ta hasi uso di nos kompania nan lokal.

No ta kumpra material, ekspertisio, arkitektura, instalashon, etc. etc di nos kompanianan lokal mes!!!

Esaki kier men ku aprobashon di nos gobièrnu nan poko poko ta eliminá nos kompanianan mediano i chikitu lokal.

Pero si NAN ke pa bo vota pa NAN!!!

Ta manera ku a wòrdu bisa kaba, e gobièrnu aki NO tin e pueblo na kurason!!

Asina gobièrnu (nan) ta traha duru pa pobresa sigui krese na Boneiru!!”

Gobièrnu den koperashon ku Hulanda

Preis di koriente ta baha

KRALENDIJK -- Gobièrnu di Boneiru i WEB, den koperashon ku Gobièrnu di Hulanda, a traha huntu riba un proposishon pa baha preis di koriente na Boneiru. Entrante promé di yanüari 2023, e supsidio pa redusí preis di koriente lo drenta na vigor. E tarifa figo, ku awor aki ta un averahe di 390 dòler, lo keda eliminá entrante promé yanüari 2023. Banda di esaki, lo supsidiá mitar di e tarifa variabel di koriente ora esaki ta riba 0,38 dòler sèn pa KWh. E areglo akí ta konta pa tur kliente di WEB i ta vigente pa mínimo 1 aña. E supsidio akí ta forma parti di e plafòn pa preisnan di energia ku a introdusí na Hulanda.

Sosten

Gobièrnu di Boneiru, den un komunikado ta informá ku ta trahando proaktivo pa mehorá e forsa di kompra di komunidat, pero tambe duna e sosten nesesario na empresanan mediano i chikitu. Gobièrnu di Boneiru ta satisfecho ku despues di un trayekto intensivo huntu ku WEB i Gobièrnu di Hulanda, a yega asina leu ku un resultado konkreto ku ta na benefisio di komunidat.

Manera ta konosí, e efektonan di e pandemia i tambe e situashon di guera na Ukrania, a afektá mundu kompletu i sigur tambe Boneiru. Den último aña a sinti e efektonan akí i esaki a keda reflehá den subida di preis i esaki ta konta pa preis di koriente tambe.

Alivio

E areglo akí ta bai trese un alivio pa henter komunidat di Boneiru. Di e kas di famia mas chikí, te na kompania mediano i chikí i tambe instansianan karitativo, deportivo i kultural, ta bai por benefisiá di e areglo akí.

Koriente ta un gastu grandi pa kas di famia i komersio. E reduktshon akí por duna espasio pa preis di komestibel por baha tambe, manera ya tabata e kaso den pasado.

Gobièrnu di Boneiru riba su mes tambe a hasi un proposishon pa reservá fondo pa e supsidio pa baha gastu di koriente drenta na vigor for di e aña akí mes. E proposishon awor aki ta na Konseho Insular pa tuma desishon riba dje den e próksimo simannan.

Gobièrnu di Boneiru ta masha agradesido ku Gobièrnu Hulandes pa e sosten akí i ke yama danki tambe na WEB ku a yuda ku e preparashon di e proposishon. Asina ta trahando huntu pa por yega na un subida di forsa di kompra pa komunidat kompletu.



Preokupashon pa supervishon i mantenshon di lei

KRALENDIJK – Partij voor de Dieren (PvdD) tin preokupashon tokante kon ta duna kontenido na supervishon i mantenshon di lei na Boneiru.

Esaki a sali na kla for di e aporte di e frakshon di Tweede Kamer riba e reportahe desishon di diseño pa loke ta trata struktura i aktividatnan di medioambiente i kalidat di supervishon i mantenshon di lei, pa protekshon di ambiente di biba físiko na Boneiru, St. Eustatius i Saba.

PvdD ta toka e asuntu rònt di ponementu di bich na Chogogo Beach Resort, e frkashon ta pleita pa monitoreo independiente èkstra di e maneho di mantenshon di lei. VVD ke sa di kon gobièrnu no ta skohe pa e regulashon di medioambiente di Europa Hulandes.

GroenLinks ta di akuerdo ku esaki. E partido akí ta indiká ku na ámbos parti di Hulanda a resultá e último añanan ku tin falta di supervishon i mantenshon di lei, pa loke ta trata regulashon riba naturalesa i medioambiente.

KIKO TA E OPINION DI DIOS DI BO?

Ken no gusta haña elogio òf kòmplimènt?
Ta masha dushi pa haña un palabra di animashon. Ken no gusta pa hende papia bon di nan? Ta tremendo ora hende tin un bon impreshon i opinion di bo. Importante tambe ta pa nos sa di ken e elogio i palabra di animashon ta bin. Por ehèmpel si e ta di nos mayornan, yùfrou òf mener di skol, hefe òf kualke hende di posishon haltu òf hende famá. Pero bo tabata sa ku Dios tambe tin Su opinion di bo. Wak kiko Dios ta bisa di e rei Josias den 2 Reinan 23:25(BS) "I promé kuné no tabatin ningun rei manera é, kende a bolbe serka SEÑOR ku henter su kurason, ku henter su alma i ku tur su forsa, konforme henter e lei di Moisés; ni despues di djé no a lanta ningun manera é." Dios tin masha bon palabra pa e rei akí. El a haña Josias e mihó, pa e manera kon e tabata dediká na Señor ku henter su alma, kurason i forsa.
Pensa un ratu: Kiko ta Dios Su opinion di bo awe?
Lo E tin palabranan di elogio, animashon i kòmplimènt pa bo? A lo largo, ta eseinan tin balor eterno. Ta esei ta konta: Dios Su opinion di bo. Su opinion tin di hasi ku e manera ku bo ta biba p'E. Su opinion ta tokante kon bo dedikashon, bo konfiansa i bo obedensia na djE ta. Un dia lo bo para Su dilanti pa tende kiko E ta pensa di bo i e manera kon bo a biba p'E i lo bo risibí rekompensa òf nò.
Norvel Fornerino

Produkshon PGM

Pa renobashon inesperá Kaya Sùr Bartola

Empresarionan sorprendé

KRALENDIJK – Empresarionan establesé na Kaya Sùr Bartola ta sorprendé tokante un karta ku nan a risibí siman pasá di Bonairiaanse Wegenbouw Maatschappij (BWM), den kua e kompania riba enkargo di Direktorado di R&O ta bai ehekutá e renobashon di Kaya Sùr Bartola. Esaki di akuerdo ku un publikashon di Bonaire.nu

Ounke ku renobashon di e kaya ta mas ku bon biní, e empresarionan ku ta establesé kantu di e kaminda akí ta sinti nan atraká dor di e anunsio direpente i e echo ku e trabounan ta dura dos luna.

"Esaki ta mi periodo di mas okupá," Patricia Joven di e negoshi di buki Delmar ta laga sa. E trabounan ta kuminsá 3 di òktober i lo dura por lo ménos te 3 di desèmber.

BWM ta indiká ku e trabounan lo kondusí na seramentu di e kaya desde Kaya Hellmund Bloem te na e santana protestant na Kaya John Nicolaas. BWM ta bisa ku lo desvia e tráfiko pa medio di bòrchi.



Den Haag di antemano no ta kontra desaroyo Plantashi Bolivia

KRALENDIJK – Gabinete no ta ekskluí konstrukshon di kas riba e anterior Plantashi Bolivia, solamente sí esaki ta kuadra den e plan di desaroyo ku ta den preparashon pa e área.

Esaki a sali na kla for di kontesta di minister di bibienda i espasio urbano, Hugo de Jonge, riba pregunta por eskrito di miembronan di Tweede Kamer van Raan, van Esch i Vestering, tur di PvdD, tokante e plan di Bonaire Properties pa destiná un 10 porshento asina di Bolivia pa konstrukshon di kas, agrikultura i ekoturismo.

De Jonge ta mustra ku Entidat Públiko Boneiru ta primeramente responsabel, pero Reino tin sufisiente instrumento pa aktua sí ta bai kontra di e plan di naturalesa i medioambiente di Karibe Hulandes.

Te asta e minister no ta riska su mes na un huisio, pasobra e plan di Bonaire Properties ainda ta den desaroyo.

E minister ta relativá su preokupashon pa naturalesa: "E balornan natural di Bolivia i Lima sùit di aeropuerto, ta relativamente limitá, entre otro dor di komementu intensivo di kabritu i buriku."

Mas preokupashon de Jonge tin tokante Kralendijk.

Sí yena tur sitio bashí den Kralendijk, kalidat di bida den sentro ta bira vulnerabel i e ta un rísiko grandi riba koheshon di tráfiko.

Frakshon Demokrat ta pidi reunion èkstra ordinario

Integridat i kultura di miedu dentro di Entidat Públiko

KRALENDIJK – Lider di Frakshon di Partido Demokrat den Konseho Insular, Clark Abraham, ta pidi un reunion èkstra ordinario ku komo tema integridat gubernamental i kultura di miedu eksistente dentro di Entidat Públiko Boneiru.

Abraham den su petishon ta trese dilanti manera ta konosí e último añanan na mas ku un okashon notisia a bira konosí ku ta duna indikashon di posibel violashon di integridat gubernamental. Asina resientemente a hasi rapòrtnan públiko ku ta duna bista di maneho di arbitrahe, meskla i trato preferensial polítiko selektivo dor di Kolegio Ehekutivo, òf konfirmashon di su miembronan.

Tambe, di akuerdo ku Abraham, resientemente 'Follow the Money', un plataforma pa investigashon periodístiko, a publiká un artíkulo kaminda entre otro e anterior fiskal di Ministerio Públiko, Bote ter Steege, a amplia tokante un imágen deskonsentante i kon dor òf pa medio di Kolegio Ehekutivo ta atendé inhustu òf di otro banda selektivo ku otorgamentu di pèrmit, òf trayektonan di aktua na Boneiru.

No ménos importante, ta notisianan di intimidashon i preshon di ámtenarnan pa atendé inhustu òf laga legalisá i dor di esaki ta krea kultura di miedu dentro di e organisashon gubernamental, segun Abraham.

Relashoná ku esaki, a base di artíkulo 18 insiso 2 di WolBES i artíkulo 13 insiso 1 di Reglamentu di Òrdu, Abraham ta pidi un reunion èkstra ordinario ku e siguiente punto di agènda:

1. Integridat gubernamental i kultura di miedu ku tin dentro di Entidat Públiko Boneiru.

Pa e reunion akí Abraham ta deseá e siguiente dokumento i invitado.

-Komishon maneho di naturalesa Boneiru.

-Anterior direktor di R&O, Ettiene van der Horst.

-Desishon kondishon den pèrmit pa ponementu di bich artifisial na Chogogo, inkluso e kondishonnan.

-Investigashon Universidat di Wageningen na kalidat di e santu ku a usa na Chogogo.

-Konseho di Komishon Maneho di Naturalesa Boneiru relashoná ku desaroyo di Kingsbeach.

- Konseho di Komishon Maneho di Naturalesa Boneiru relashoná ku desaroyo na Ocean Oasis.

UPB ta preokupá pa subida di preis

Solidaridat pa bringa pèrdida forsa di kompra

KRALENDIJK -- Union Patriótiko Boneriano (UPB) ta sumamente preokupá ku e subida di preisnan di último periodo. E kantidat di siudadano ku ta yega serka e partido pa ilustrá ku nan doló ta grandi i ta sigui krese ku kada dia ku pasa.

E subida di preis ku UPB ta referí na dje, no ta trata solamente preis di kuminda. Ta mira e subida di preis riba tur artíkulo i servisio, material pa konstrukshon, hür di kas tantu sosial komo di sektor privá, outo, bùs i preis pa rekreá.

For di normal

Pa UPB subida di preis ta algu normal i ku ta di tur tempu, pero e loke ku ta eksperensiando awor akí, ta for di loke ta normal. Subida di gòlpi ku ta skor entre 20% pa 40% di e preis anterior, ya no ta eksepshon. E subida di preis akí no ta kulpa di ningun hende. E ta konsekuensia di aktividatnan ku ta for di esfera di influensia di Boneiru. Esaki sinembargo no ta kita ku nos akí na Boneiru mester karga nos responsabilidat komo gobièrnu i aktua komo tal. Pueblo no por absorbá e subida akí mas.

UPB ta konsiente ku 'maneho di entrada no ta direktamente responsabilidat di Boneiru. Europeo Hulandes ta responsabel pa esaki, pero mester indiká sí ku pueblo ta den doló i mester ofresé alivio na pueblo den e mesun rosea ku ta duna alivio na e pueblo Hulandes ku ta biba na Europa.

Alivio

UPB ta boga pa un alivio ku ta privilegiá nos hendenan den komparashon ku e siudadano Europeo Hulandes, mirando e diskrepansia ku ta eksistí entre entrada na Boneiru i na e parti Europeo. Pa yega na e alivio akí via e kanalnan institushonalisá, lo tuma su tempu.Ta pa e motibu akí UPB ta boga pa propaganda solidaridat bou di tur komersiante, instansia gubernamental i semi gubernamental.

UPB ta duna un ehèmpel di solidaridat. Na Europa Hulandes Gabinete Rutte ta bringando ku e pensamentu pa baha impuesto riba fruta i berdura. Esaki lo nifiká un bahada di 9% riba fruta i berdura. Mirando ku Gabinete no tin fin pa keda kla, un kadena di supermerkado a tuma e desishon ku nan no ta pone impuesto, BTW, riba fruta i berdura.

Pues na e supermerkado akí preis di fruta i berdura lo baha inmediatamente ku 9%. Esaki UPB ke men ku solidaridat. Rekonosé i aktua konforme e doló di e siudadano i mustra empatia.

Kreativo

Di otro banda, UPB ta hasi súplika na Gobièrnu pa ta kreativo ku maneranan pa duna alivio na pueblo. Por trese rebaho riba impuesto di karetera, eksonerá gruponan di produkto for di impuesto di entrada, motivá kompanianan di gobièrnu pa tin mas empatia ku kliente i buska e diálogo ku gobièrnu riba posibilidatnan pa baha e peso finansiero aktual, loke ta poniendo hopi preshon riba pueblo.

UPB lo motivá su representantenan den Konseho Insular pa tuma e akshonnan nesesario pa asina trese e alivio ku pueblo tin mester.

Bon trabou na Seru Largu





BONERIANO ta un medio di komunikashon ku ta kritiká na momentu ku mester drecha algu pero alabes ta elogiá ora algu ta bon. Den e kuadro aki nos ta elogiá e bon trabou hasí na subida di Seru Largu. No mester di hopi palabra, e potrètnan mes ta duna un bista di e bon trabou.

FORMA i CCBW ta duna treinen 'Kaminda pa Trabou'

KRALENDIJK - Riba 27 en 28 di sèptèmber último Fundashon FORMA huntu ku Centraal Coördinatiepunt Brug naar Werk a organisá un treinen di e programa Kaminda pa Trabou. Diesdos profeshonal entusiasmá di islanan Aruba, Kòrsou i Bonaire a partisipá i a risibí e sertifikashon pa por duna e treinen na hóben- i adultonan.

E programa Kaminda pa Trabou ta un programa desaroyá i rekonosé na Hulanda. E programa ta yuda hóben – i adultonan pa desaroyá e abilidatnan ku ta yuda nan haña un stazje òf trabou. Ta trata di abilidatnan manera abilidat sosial, aktitut laboral i kuido personal. Banda di e 12 treinernan nobo, dos kolega di FORMA a sigui e trayekto di 'train-the-trainer'. Awor nan ta sertifiká pa duna e treinen pa treinernan nobo pa e programa riba e islanan A-B-C. Un pabien na tur ku a risibí nan sertifikado.



Kompetensia di baile folklóriko

Skol Amplio Papa Cornes ganadó

KRALENDIJK -- Djabièrnè último durante 'Taste of Bonaire' tabatin e kompetensia di baile folklóriko pa skol básiko, kaminda tres skol a partisipá, esta Kolegio San Luis Bertran, Kolegio Kristu Bon Wardador i Skol Amplio Papa Cornes.

Tur e skolnan a bin bon prepará i sigur riba un nivel haltu ku a duna e huradonan un trabou difísil pa skohe e ganador. E skol ganadó a resultá Skol Amplio Papa Cornes, promé finalista Kolegio Kristu Wardador i segundo finalista Kolegio San Luis Bertran.

Miss Turismo, Sunniva Manuel, a hasi entrega di premio na e ganadornan.

Meta tras di e proyekto aki tabata pa motivá e hóbennan riba tereno di kultura i turismo. Tur esaki tabata relashoná ku e luna di turismo i lansamentu di e di kuater edishon di e buki Turismo na Boneiru.

Tourism Corporation Bonaire (TCB) kier a yama un danki di kurason na e skolnan ku a kere den e proyekto i a duna tur di nan banda pa e proyekto por a kristalisá. Danki na tur e personanan ku a trein e muchanan i tambe na nan dosentenan, mayornan i kosedónan. Un danki spesial ta bai pa e spònsernan ku a duna premio pa e ganadornan, Bon Sea, Semi Submarine, Bonaire Landsailing Adventures i Ohana Clear Canoe.







Detenshon kómplise hòrtamentu di kabritu

KRALENDIJK -- Den oranan lat di atardi di djaluna 3 di òktober, doño di un kunuku a topa ku tres hòmber na momentu ku nan tabata hòrtando kabritu.

E sospechosonan a laga dos di e tres kabritunan bai i a kore drenta mondi. Hasiendo esaki nan a laga un pikòp atras ku un kabritu mas aden.

Doño di e kabritu por a tuma esaki bek na e sitio mes. A konfiská e pikòp pa mas investigashon. E pikòp a resultá di ta di hür i a duna e doño esaki bèk despues di investigashon.

Dor di agentenan atento ku tabata riba patruya, djis un ratu despues di e notifikashon, a bin topa ku un mucha muhé di inisial J.M.J.I.W. di 17 aña di edat den besindario di e sitio kaminda ku e akto a tuma lugá. A deten'é riba sospecho di a ofresé ayudo pa ku huimentu di e tres hòmbernan ku a kore drenta mondi.

Ta kastigabel pa ofresé ayudo pa logra hui pa investigashon òf detenshon dor di polis, na un persona ku ta kulpabel di un krímen òf echo kastigabel. A konfiská e outo ku e sospechoso tabata aden pa investigashon mas aleu.

Koperashon ta brinda siguridat

KRALENDIJK -- Festival di Regata ta kuminsá. Un di e tareanan di polis ta pa mantené órden públiko kaminda ta nesesario. P'esei ta bai tene kontròl rutinario ku mas regularidat den e periodo benidero.

Ta bai kontrolá riba entre otro e orario di terminá di e pèrmit ku a duna pa e evento i tambe otro asuntu. Pa ku esaki Kuerpo Polisial Karibe Hulandes ta hasi un yamada na tur organisadó, organisashon i partisipante na tipo di evento asina, pa karga responsabilidat i mantené na regla.

Detenshon pa violashon lei di droga

KRALENDIJK -- Den oranan di mardugá dia djasabra promé di òktober durante patruya, agentenan a nota un interkambio sospechoso den un grupo di hende.

Na momentu ku agentenan a aserká e grupo di hende pa investigá e situashon, nan a nota ku un di e sospechosonan a pone un opheto deskonosí bou di saya di un otro sospechoso, kua na su turno a benta e opheto den outo.

Na momentu ku polis a bai investigá e opheto, a resultá ku esaki tabata kontené droga. A detené tur dos sospechoso, e muhé di ku inisial L.E.d.E. di 20 aña di edat i e hòmber di inisial E.S.T.T. di 29 aña di edat, en konekshon ku violashon di lei di droga.

Botika será pa skarsedat di trahadó:

Rincon ta furioso

KRALENDIJK- Habitantenan di Rincon ta basta rabiá pa motibu ku a será Botika Rincon 11:30 di mainta, pues demasiado tempran. Riba medionan sosial por nota remarkenan furioso di habitantenan di e bario aki. Ta diskutí tokante e situashon ku segun vários persona ta inhustu pa e habitantantena di e bario. Asta ta premirá ku lo será e botika aki henter dia pa motibu ku no tin sufisiente personal.

"Si e kos aki pasa ta tristu pa nos grandinan. No tin transporte públiko. Kon nan ta yega Playa", ta un di e hopi preguntanan.

Skarsedat di trahadó

Tin basta indikashon ku ta pa motibu di skarsedat di trahadó no por mantené e botika habrí henter dia. "Ta preferá manda e trahadó na botika Korona òf na Playa. E kos aki no ta hustu", ta un di e komentarionan. Siudadanonan ta kuestioná e maneho i proseso ku tin di aber ku orario di e botika.

Ta konosí ku bèrdat Fundashon Mariadal tin problema ku skarsedat di trahadó. Den un previo kombersashon ku BONERIANO, Burney El Hage, mènedjer di FM i dòkter Alex Schwengle a splika ku nan tin atenshon pa e skarsedat di personal. Tambe ku ya tin un plan pa huntu ku partnernan, entre otro Zorg en Welzijn Groep (ZW-Groep), solushoná esaki. Aparentemente esaki ainda no a kristalisá.

BONERIANO a tuma kontakto ku bosero di Fundashon Mariadal pero lamentablemente esaki no ta disponibel. Su kolega Germaine Boye a splika ku ya ba algun tempu botika Rincon ta sera mitar dia.

"Nos ta preparando pa bini ku un konferensia di prensa. Nos ta warda te despues di Regata pa hasi esaki. Lo ta mas efektivo", segun Boye. Mas ku esaki, e no a komentá.

Debí na kosto di energia haltu

HAK ta stòp temporalmente

KRALENDIJK – E empresa Hulandes HAK, konosí pa su produktonan di berdura i bonchi den bòter, desde yanüari ta pone su produkshon ketu pa seis siman. Ku e aktual preis di energia haltu no ta alkansabel pa sigui produsí den wenter, e fabrikante di konservashon ta bisa, ku komo lider di merkado ta prinsipalmente konosí pa bòter di apelmus i bonchi.

"No solamente e preisnan haltu, pero tambe e inseguridat," direktor Timo Hoogeboom, ta bisa. Awe un kúbiko di gas ta kosta dos euro, e tabata tambe un biá tres euro. Loke ta bai pasa na yanüari òf febrüari, ainda nos no sa. Pues pa tuma e siguridat pa e inseguridat, nos ta keda será.

Stòk

HAK ta spera ku e produkshon ta bai bira mas karu, pero lo keda sí produkto den tienda, e empresa ta bisa. Nan ta plania e pouze sabiendo ku e temporada di kosecha ya a pasa. Produktonan manera bonchi ta mas fleksibel pa plania i e empresa ainda tin un stòk pa sirkunstansianan inesperá.

Durante periodo di kosecha, HAK ta kumpra berdura serka e kunukeronan i ta produsí nan den bòter di glas pa mantené nan bon. Kalentamentu ta nesesario pa e proseso di produkshon i ta kosta hopi energia. E bòternan di glas ku e empresa ta usa tambe a bira karu dor di oumento di kosto haltu di energia.

Apelmus mas karu

E empresa ta spera pues ku su preisnan lo sigui subi. "Nos apelmus ya kaba a bira un 20 sèn asina mas karu. Sí preis di energia sigui haltu asina, bo mester pensa ku produktonan lo subi ku 30 porshento. Un bòter di apelmus di 1,80 euro hopi lihé por bira 2,20 pa 2.30 euro," Hoogeboom ta pensa.

E diferensia enorme pa produkto te kon leu ku e subida di kosto, por keda kalkulá serka e kliente, Rob Morren, ekonomista di kuminda di ABN Amro, ta bisa. Esaki ta dependé por ehèmpel te kon leu klientenan ta spera sierto produktonan den supermarket i sí tin sufisiente alternativa.

Pa HAK esakinan tei. Bo por kumpra berdura fresku, di fris òf konservá di un otro marka, segun Morren.

Posibel kalkulashon

"Sí bo por logra mas pa rekargá e preis haltu di energia riba e konsumidó, finalmente e disponibilidat di produkto tambe lo bira skars. Sí empresanan lunanan largu mester bende bou di preis di kosto, e ora ei ta bai fout. Pa HAK nos ta spera por lo pronto ku no ta bai tin rèki bashí. Pero pa e kadena mi no ta ekskluí esaki, es desir pa yanüari, febrüari i mart. I temporalmente e plafòn di energia por yuda," direktor di HAK ta pensa.

Empresanan mester mira promé ku nan mes por akomodá e kostonan, pero sí yega momentu ku no por mas, nan mester baha produkshon, ekonomista di kuminda Morren ta konfirmá. "Mi ta spera ku esaki lo sosodé mas amplio."

Fábrika di konservashon Baltussen, un otro empresa di konservashon, no tin plan pa para su produkshon. Pero sí nan ta pidi pa mas fleksibilidat den e kontraktnan ku e supermarketnan, awor ku preis di energia ta asina inkalkulabel.



Sambuyadó a fayesé

KRALENDIJK- Djarason 5 di òktober, 2022 den oranan di mèrdia, sentral di polis a risibí notifikashon tokante un sambuyadó pèrdí na kosta suit di Boneiru. Stinapa, KMAR i wardakosta mesora a inisiá buskeda di e sambuyadó aki.

Algun ratu despues un sambuyadó di Stinapa a topa ku e sambuyadó pèrdí ku no tabata duna señal di bida. Momentunan despues dòkter a konstata morto di un hòmber di inisial C.G.A. di 51 aña di edat

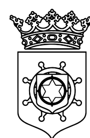
Maneho IT ainda no ta aselerá

KRALENDIJK – Ta bai dura ainda por lo ménos un aña promé pa Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN) tin su maneho di IT na òrdu. Esaki minister di asuntu interior i relashon di Reino, Hanke Bruins Slot, ta skirbi den un karta pa Tweede Kamer a base di e krítika di Kontrolaria General. Ounke ku e 'porta patras' di e sistema di IT di RCN no ta hanchu habrí mas, ainda tin menshon di imperfekshon.

Kontrolaria General ta konkluí ku na 2021 no a realisá e metanan importante for di e plan di mehorashon di e organisashon Shared Service di Karibe Hulandes, SSO-CN. SSO-CN fin di 2021 a insentivá un trayekto kanando i a proponé un lider di proyekto pa trese e prosesonan di maneho di IT na òrdu i pa ehekutá mehorashon riba e tereno di siguridat di informashon.

Pa esaki ya a pone pasonan bon na 2022 i tin ainda resultadonan importante planiá direkshon di e aña akí, manera garantia i mehorashon kontinuo di e koperashon di kadena entre SSO-CN i su departamento i servisionan. Den e aserkamentu skohé, garantia di e prosesonan den trabou diario dentro di e organisashon SSO-CN, ta un parti esensial pa yuda e durabilidat imperfekto. E trayekto di mehorashon ta kana riba e frontera di aña i ta premirá pa finalisá medio sèptèmber 2023, segun Bruins Slot.







OPENBAAR LICHAAM
BONAIRE

REUNION KOMISHON FIHO KOMUNIDAT I KUIDO KOMUNIDAT I KUIDO

Un reunion di komishon fiho lo tuma lugá riba djaweps 13 òktober 2022 **di 09.00 pa 13.00** or den sala di reunion di Konseho Insular den Passangrahan.

Agènda:

1. Apertura / partisipashon;
2. Oportunidat pa suidadano hiba palabra;
3. Stipulashon di agènda;
4. Stipulashon di un relato kòrtiku i lista di desishon di 07 di aprel 2022 (ER-2022000187);
5. Splikashon riba diseño di presupuesto 2023 di Entidat Públiko Boneiru;
6. Klousura.

Pa tratamentu di punto di agènda 5 ta invitá Kolegio Ehekutivo. Ta publiká e konvokashon akí riba e parti públiko di e sistema di informashon di Konseho Insular (www.konsehoinsular.com) i te asina leu ku ta aplikabel, manera ta kustumber ta pone e dokumentunan enbolbí disponibel pa tira bista aden na grefi. Ta transmití e reunion 'live' atrabes di Nos Tv i Dutch Caribbean TV i via radio atrabes di Alfa FM 93.1. Por sigui e reunion tambe riba nos página di Facebook i youtube..

E.J. Bernabela
Presidente



No por hasi petishon pa kompensashon e siman aki mas

KRALENDIJK-- Di djaweps 6 di òktober 2022 te ku djasabra 8 di òktober no ta posibel pa apliká pa un kompensashon di 1.300 dòler den bario. Asina Direktorado di Komunidat Kuido ta informá en bista di pronóstiko di tempu i festividatnan di Regatta. Siudadano ku ke, por hasi petishon online. Pa hasi esei subi www.bonairegov.com i klek na 'kampañanan.'

Entrante djaluna 10 di òktober 2022 ta posibel atrobe pa hasi den bario un petishon pa kompensashon atrobe. Pa e skèdjel wak riba www.bonairegov.com, klek riba kampañanan, òf chek e página di Facebook di gobièrnu di Boneiru.

Akshon di limpiesa na Warda di Polis

KRALENDIJK -- Djabièrnè 4 di novèmber Kuerpo Polisial Karibe Hulandes, KPCN, ta organisá un akshon di limpiesa den e área ku ta kontené artíkulonan konfiská di Warda di Polis na Playa.

Ta trata di artíkulo òf vehíkulo pa kua tin un poder hudisial pa destruí i ku mester retirá for di tráfiko di forma adekuá.

Komo ku e orígen di siertu artíkulo i vehíkulo ta deskonosí, KPCN ta hasi un petishon na tur doño di artíkulo i vehíkulo konfiská pa mèldu via mail politie@politiecn.com, via telefòn 715-8000, òf na Warda di Polis.

Komo doño, mester mèldu ku un prueba di propiedat i mester kumpli ku e lei i reglanan pa loke ta trata uso di e artíkulo òf vehíkulo. Por pensa riba por ehèmpel reibeweis bálido i un prueba di seguro.

Artíkulo i vehíkulo konfiská di kua e doñonan ta konosí pa KPCN, lo risibí un notifikashon pa esaki den e temporada benidero.

Lo destruí tur artíkulo i vehíkulo ku no a rekohé promé ku djadumingu 30 di òktober den e akshon di limpiesa djabièrnè 4 di novèmber.



6 di Oktober 2022

"... si boso mes ku ta mal hende sa di duna boso yunan kos bon, kuantu mas antó boso Tata den shelu, lo no duna esnan ku pidiE Spiritu Santu?" (cf Lukas 11,13)

Kada mayor, ke kumpli ku deseo di nan yu! Pero hopi biaha, mayornan sa mihó loke nan yunan tin nesesidat di dje. I na e momentu oportuno, mayornan ta duna nan yunan loke ta bon pa nan. Awor, kua ser humano ta superá bondat di Dios?

Hesus a siña nos akudí na Tata, ora nos tin algun nesesidat; "Pidi i boso lo risibí ..." (cf Lukas 11,9) I San Pablo a hasi nos konsiente ku "... no semper nos sa kiko ta e kosnan ku nos mester resa p'e, manera debe ser. Pero ku Spiritu Santu mes ta intersedé pa nos ku suspironan, ku palabra no por ekspresá." (cf Rom 8,26) P'esei laga nos pidi Señor, pa E manda nos su Spiritu Santu.

Señor duna nos e grasia di eksperensiá presensia i obra di Spiritu Santu den nos bida.

1L Gal 3,1-5; Salmo Lukas 1,69-75; Ev Lukas 11,5-13

 005999-522-4056  Un Snechi Pan  unsnechipan

Pader Marc a bendishoná animal







Pader Marc Hooijschuur a bendishoná kantidat di animal riba nan dia den misa. Djamars 4 di òktober, tabatin un Santu Sakrifisio di misa spesial pa animalnan. Naturalmente, e bestianan, mester tabata kompaña ku nan doño. Pues misa tabata yena ku hende i bestia. Riba potrèt algun di e animalnan den misa na parokia La Bírgen di Coromoto djamars anochi.

Guia di práktika rekonosé

E siman ku a pasa mas guia di práktika a bini aserka. Ta keda bunita pa mira kon motivá e guianan di práktika ta. ROA CN ta deseá e guianan nobo hopi plaser, pasenshi i éksito den guia di studiantenan lokal.





Kachó ta protehá kabritu



Normalmente ta konosí ku kachó ta mata kabritu. Pero e foto aki ta mustra kon kachó ta protehá un krio di kabritu den un kunuku den área di Seru Angola. Un bista basta insólito na Boneiru.

Selebrashon 33 aña Recresaroyo 60+ Tera Kòrá

KRALENDIJK -- Ku un tremendo inisiativa di Recresaroyo 60+ Tera Kòrà, a selebrá nan 33 aniversario, organisando un aktividat pa grandinan. E aña aki direktiva a enkargá Olva Dortalina ku organisamentu di e eventonan akí anto, Olva na su turno a envolví henter su famia ku a yud'é hasiendo un tremendo trabou.

Ubaldo Anthony ta relatá e aktividat ku tabatin relashoná ku e dia 33 aniversario di Recresaroyo 60+ Tera Kòrá. E kompetensia a tuma lugá na luna di sèptèmber riba fechanan 3, 10, 17 i ku entrega di premio dia 24.Ta trata di un kompetensia di e wega "Mens erger je niet", pues 'Mi shon no preokupá bo'.

Barionan a risibí invitashon pa asistí ku nan ekipo anto gran kantidat di partisipante di diferente bario a inskribí. Esaki no ta e wega 'Mens erger je niet' pa sinta na mesa ku un bòrchi pa bo tira dou i move ku un peon.

E wega a tuma lugá den plenchi di Plasa Francisco Chiku Goeloe, na Antriol. Pues, e partisipantenan mes tabatin ku tira dou i trata na kana riba e bòrchi te drenta kas, sin ku nan kontrinkante likidá nan i saka nan for di wega. Esaki tabata un evento interesante i hopi animá.

E ekiponan ku a partisipá tabatin nòmbernan manera entre otro Ku ánimo ban pe, Orkidia nos tambe ta den, Pusha pèrta drenta', Uní nos ta logra.

Tur hende ta deseá di tira e kantidat korekto ku nan dou pa nan kana drenta kas i no keda den kaminda pa nan no 'pèrdè nan bida'. Pero tin hende ku 'mala























suerte, pasobra djis ku nan a drenta pa kana yega te dilanti porta di kas, nan kontrinkante ta manda nan bai sinta bèk.

E organisadónan por ta satisfecho ku nan trabou a duna bunita resultado anto Orkidia, nos tambe ta den, a resultá ganadó di e kompetensia.

Tabatin bòshi premio, medalia i tambe snèk i kos di bebe pa tur partisipante. E aktividatnan no kaba einan, pasobra pa konkluí nan selebrashon, e grupo di persona akí a bolbe topa otro pa sigui selebrá.

Plataforma pa Grandinan i Konsulta pa Grandinan, a invitá un i tur pa un karaoke dia promé di òktober pa disfrutá di Dia internashonal di Adulto Mayó. E evento akí tabata planiá pa tuma lugá na e mesun sitio di e kompetensia, komo tabatin un duda ku awa ta bai yobe si òf nò, a skohe pa tene e parti di e selebrashon na klup di chines SOHO, na Kaminda Lac.

Esaki tambe tabata un aktividat eksitoso, ku un grupo musikal di grandinan anto Lomp i su tim tabata enkargá ku e parti di karaoke.

Danki na Plataforma pa Grandinan i Konsulta pa Grandinan, pa e parti akí.

Mi felisitashon na Recresaroyo 60+ Tera Kòrá i tur ku a koperá pa a hasi e rekuerdo di e grupo su 33 aña di eksistensia akí unu inolvidabel.







50 Aña ku Annie Francees a asepta Kristu

KRALENDIJK – Djabièrnè último tabata un dia importante pa Annie Francees. El a konmemorá i selebrá e echo ku 50 aña pasá el a aseptá Kristu huntu ku su esposo Papa Francees, kende mientrastantu a fayesé.

E selebrashon a tuma lugá na kas di famia Francees na Nort di Saliña. Diferente di e yunan di Papa i Annie Francees tabata presente. Tambe e promé i te awor úniko bísanietu di Annie.

Tabata un anochi ku dunamentu di testimonio, muzik i kanto. Pastor Alejandro Martinus a trese un mensahe interesante.

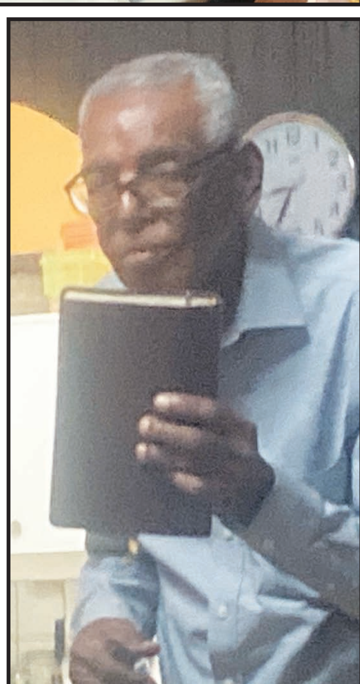
















Sí ta bèrdat Rijna mester saka su konklushon

Publikashon tokante gezaghebber ta serio

KRALENDIJK -- E publikashon tokante gezaghebber Edison Rijna den 'Follow the Money', ta serio i preokupante. Gezaghebber ta e funshonario ku pa lei ta enkargá pa kuida prinsipionan di bon gobernashon. Un di e prinsipionan akí ta esun di integridat. E punto ta ku e publikashon no solamente ta kuestioná integridat di aktua di gezaghebber, pero ta presentá e publikashon ku pruebanan. Gezaghebber no por deshasí di e akusashonnan serio akí ku deklarashonnan manera mal informashon, redu, konspirashon, dañamentu di bon nòmber, etc., segun Nòchi Willem.

Willem ta di opinion gezaghebber tin dos opshon, sea e publikashonnan ta bèrdat i e ora ei promé mandatario tin ku saka su konklushon i na di dos lugá sí e publikashonnan no ta bèrdat, e ora ei gezaghebber mester pidi rektifikashon te den Korte, sí ta nesesario.

Komo presidente di Konseho Insular i presidente/miembro di Kolegio Ehekutivo, gezaghebber su posishon ta bira insostenibel sí e publikashonnan ta bèrdat, segun Willem.

Ministerio Públiko, di akuerdo ku Willem, a deklará ku e ta preferá pa e punto akí keda atendé riba nivel atministrativo/gubernanental, pues polítikamente, ku ta impliká ku Den Haag tambe mester aktua.

Willem ta puntra, Konseho Insular lo apliká e akuerdo di 'gentleman' den e kaso akí. Kon koleganan di gezaghebber den Kolegio Ehekutivo lo aktua. I finalmente ki impakto e asuntu akí tin riba komunidat. Ta konosí ku e konfiansa den integridat di aktua di polítika ta hopi abou. Awor ta trata di tata di pueblo, e funshonario mas haltu den nos struktura gubernamental, pa kolmo enkargá ku vigilansia di integridat di gobernashon, Willem ta trese dilanti.

Vehíkulo na kandela

KRALENDIJK -- Djasabra promé di òktober alrededor di mitar di seis di mainta, Sentral di Polis a risibí notifikashon tokante un vehíkulo na kandela den Centrumgebied. Brantwer a logra paga e kandela. Na e sitio tabatin un grupo di hende den diskushon. Polis a purba kalma e situashon, pero un di e personanan enbolbí a eskala e konflikto dor di dal un otro persona den kara. A detené e hòmber di inisial H.A.C. di 33 aña di edat en konekshon ku maltrato.

Detenshon pa maltrato ku arma

KRALENDIJK -- Den oranan di mardugá di djabièrnè 30 di sèptèmber, Sentral di Polis a risibí notifikashon tokante un maltrato ku arma na Hanchi Amboina.

E víktima a deklará ku e sospechoso a maltrat'é ku un kuchú despues ku e víktima a ninga pa duna e sospechoso un left.

Ambulans a transportá e víktima pa hospital pa tratamentu médiko. A detené e hòmber di inisial B.A.G.A. di 27 aña di edat, en konekshon ku maltrato ku arma algun ratu despues riba Kaya Papa Cornes.

Konsientisashon kanser di pechu:

"Ros ta mi kos"

KRALENDIJK—Riba djamars 4 di òktober último, Bevolkingonderzoek Caribisch Nederland i Kankerfonds Bonaire, a organisá un enkuentro ku prensa, den kuadro di un kampaña relashoná ku luna di konsientisashon di kanser na pechu. E lema di e aña aki ta 'Ros ta mi kos'

Konsientisashon intensivo

E luna aki lo intensivá e konsientisashon di komunidat riba e topiko aki.

Segun Shahaira Libier-Salas no mester warda te ora haña síntoma. E ta RIVM Screening Coordinator BES. El a splika lo siguiente:

"Nos a yega òktober i ta luna ku nos ta konsientisá hende riba e malesa di kanser. Ros ta mi kos. Esei ta e lema pa e aña aki. 21 òktober ta dia di mamograf. E dia aki, ta usa e mamograf, ku ta detektá kanser. Tin hende ta bisa e mashin ta fastioso, pero mundialmente, ta e mashin mas mihó pa detektá e malesa menshoná. Dia 21 tur hende bisti na ros òf pone sikiera algu ros na bo kurpa riba e dia. E luna aki ferwagt nos hopi visibel pa informashon relashoná ku e malesa di kanser. Ta bai manda karta pa tur hende, pa por hasi e tèst. No duda òf tene miedu bai p'e. Tambe nos ta bai den bario pa duna informashon. Si bo no por yega, nos ta yega serka bo. No warda te ora bo haña síntoma. Wak pa bo ta promé kuné!"



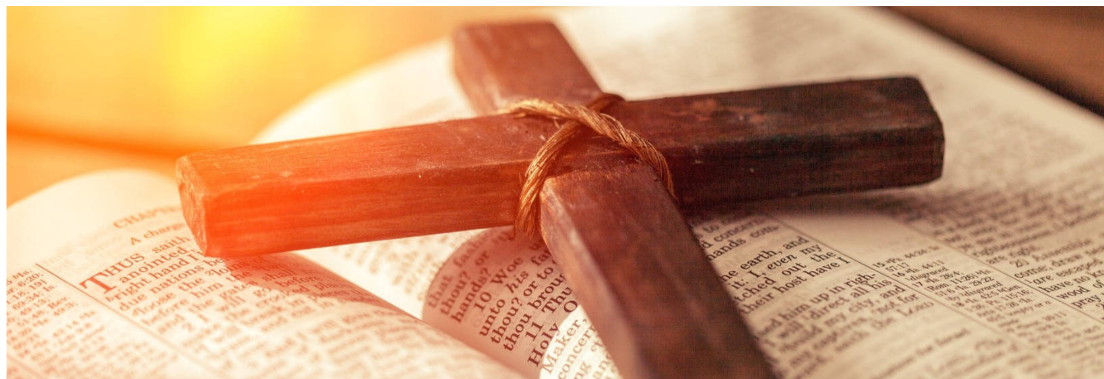
Aktividat

Jodeska Cicilia, Miembro di direktiva di Kankerfonds Bonaire a splika ku e luna aki lo tin vários aktividat di konsientisashon. "Nos tin diferente aktividat e luna aki, pa loke ta trata kanser na pechu. Por pasa serka nos pa haña informashon di kanser na pechu i otro tipo di kanser. Ta bai tin aktividat ku moveshon, loke ta yuda pa evitá e malesa di kanser. Kontrolá bo pechunan ku regularidat", el a splika. Por tuma kontakto ku un di e personanan aki, sea pa un sita, òf kualke pregunta tokante kanser na pechu. Jodeska Cicilia; 7969798 i Shahaira Libier- Salas, 7810476(app) òf manda un meil na Screeningcn@rivm.

Derecho Kanóniko

Derecho Kanóniko ta e urpa di leinan i regulashonnan aha dor di òf adoptá pa outridat eklesial, pa gobername e rganisashon Kristian i su mimbronan. Mi a usa e palabra doptá, pasobra tin algun elementonan den nos leinan eklesial ku ta fia pa Iglesia for di leinan sivil òf for di pensamentunan individual kende tin outoridat den nos sosiedat eklesiástiko.

Kanon ta bini for di vokabulario griego ku ta nifiká; un regla òf un direkshon práktiko



(anke tin mas nifikashon den e katálogo dikshonario), un tèrmino ku no a tarda pa atkerí un signifikashon eksklusivo den terminologia eklesial.

Den di kuater siglo e terminologia a keda apliká den ordenansanan di outoridatnan sivil i kual ta kontradisí ku e palabra griego *nomoi*, ku ta papia di e ordenansa sivil i su outoridat. Den pasado bo tabata haña hopi *nomocanon*; tabata regulashonnan den kual e leinan ta fórmula pa e dos estadonan, eklesial i sivil.(Kòrda segun historia di Iglesia ku un tempu Iglesia i estado sivil tabata un) For di inisio di e regulashonnan bo tabata haña ekspreshonnan manera: *canones, ordo canonicus òf sanctio canonica*, pero e ekspreshon leinan kanoniko (jus canonicum) a bira mas komun den kuminsamentu di e 12 siglo, pa kontradisí e leinan sivil (jus civile), i despues esaki a bira *'Corpus juris Canonici'* manera tabata tin kaba den leinan sivil *'Corpus juris Civilis'*.

Derecho Kanóniko ta yama tambe "Leinan Eklesial" (jus ecclesiasticum); sinembargo tin un diferensha chikí den e nifikashon entre e dos terminologia: Derecho Kanóniko ta enserá e leinan Eklesiástiko i tambe sivil pero Leinan Eklesial ta komo sifuera tur leinan ta skibi solamente pa identidatnan Eklesial so.

Derecho Kanóniko por keda dividí den vários parti òf vários taki di akuerdo ku e punto di bista di kual e ta konsiderá:

· Si nos konsiderá su fuentenan, e ta forma di leinan Divino, inkluso leinan natural basa riba naturalesa i riba e konstitushonnan ku Hesus a duna na su apòstelnan i opviamente na su Iglesia. E ta konsiderá tambe riba leinan humano òf leinan positivo di akuerdo ku leinan Divino.

· Si nos konsiderá e forma den kual el a keda funda, nos tin leinan skibi (jus scriptum) ku ta kontené leinan dekretá pa e outoridatnan kompetente, i tambe di leinan ku no ta skibi (jus non scripture), i mi mester bisa ku e leinan aki ta kontené leinan di kustumber (abitual) ku ta un resultado for di práktikanan di kustumber. Mi mester bisa ku esun no eskrito ta ménos importante ku esun ta leinan skibi i desaroyá.

· Si nos konsiderá e opheto di e lei (materia) nos tin lei públiko (jus publicum) i tambe lei priva (jus privatum). Lei públiko ta e lei di Iglesia komo un sosiedat, un organisashon perfekto i asta komo un sosiedat(lugá, teritorio) perfekto di akuerdo ku e fundador Divino di Iglesia ku ta Kristu. Leinan priva ta enserá tur kos ku ta enserá tur regulashonnan di outoridatnan eklesiástiko ku ta konserní kosnan interno di e organisashon òf di e sosiedat, manera funshon di su ministronan, i e derecho i responsabilidatnan di su miembronan. Pues pa nos por komprondé bon, e leinan eklesiástiko públiko ta derivá inklusivamente for di leinan Divino i leinan Natural.

· Lei públiko ta dividí den lei eksterno (jus externum) i lei interno (jus interum). Lei eksterno ta determiná na e relashonnan di sosiedat eklesiástiko i huntu ku otro sosiedat. Sea di hendenan sekular (e relashon di Iglesia i estado) òf di identidat religioso pues relashonnan interkonfeshonal.

Leinan interno ta konserní òf prekupá ku konstitushonnan di Iglesia i e relashonnan entre algu segun leinan i su suheto.

· Derecho Kanóniko por keda dividí den diferente taki; lei komun i lei speshal, lei universal i lei partikular, lei general i lei singular. Lei komun ta referí na kosnan, lei universal na teritorionan, algun tipo di persona (class). Lei komun ta referí na loke nos mester opservá ora ta trata algun kosnan spesífiko.

· Nos mester distinguí for di leinan Oksidental òf leinan di Iglesia Latino. Mester hasi un distinshon tambe di leinan di iglesia oriente ku esun otronan.

10 sita ingenioso di san Jerónimo

Philip Kosloski

Su iritante sentido di humor a perkurá pa enemigunan den tur parti 30 di sèptèmber ta dia di fiesta di san Jerónimo, saserdote i doktor di Iglesia. E santu aki ta sélebre pa su tradukshon di Beibel na e forma di latin mas komun di su tempu (Vulgata).

Jerónimo a kuminsá su ministerio saserdotal komo **solitario** hibando un bida di sobrio pafó di Antioquía.

Mas despues, Jerónimo a biaha pa Constantinopla, kaminda el a sera amistat ku san Gregorio di Nacianzo, huntu ku kua el a studia Sagrada Skrituranan.



Despues di algun aña den Constantinopla, Jerónimo a biba den Roma i **a risibí e enkargo di papa Dámaso I pa tradusí Beibel for di un serie di tekstonan den latin antiguo.**

Tambe e ta "famoso pa ta un di nos santunan mas iritabel", dor di papia sin bek i dor dia krea enemigunan unda e yega.

E **sobriedat** di Jerónimo tabata loke a salb'é, tabata loke un obispu a bisa di dje miéntras e tabata mira un kuadro den kua Jeronimo a aparesé gòlpiando su pechu ku un piedra:

"Ta bon ku bo ta karga e piedra ei, pues sin dje Iglesia nunka lo a kanonisá bo" (*Bida di santunan*, di Alban Butler).

Aki tin10 ingenioso kita di san Jerónimo ku ta yuda balorá bida di e hòmber aki ku a entregá nos e Vulgata:

1) "Ignoransia den Skrituranan ta ignoransia di Kristu".

2) "Kuminsá awor na ta loke bo lo ta despues".

3) "Kara ta e spil di e mente, i wowonan, sin papia, ta konfesá e sekretonan di e kurason".

4) "Ta kosta tempu pa buska un amigu, poko be bos ta hañ'é i ku gran difikultat nos ta konserv'é".

5) "En bano e lira ta kanta pa e buriku".

6) "Tur kos mester inkluí un smak stèrki di bèrdat ".

7) "Ku bo akshonnan no ta kontradesí bo palabranan, p'asina ku no ta sosodé ku, ora bo ta prediká den Iglesia, un persona den su interior ta komentá: 'Ta dikon bo no ta aktua asina?'".

8) "Hui manera un pèst di e klero ku ta dediká su mes na negoshi, diesun ku biniendo di pobresa ta bira riku i di e deskonosí ku a pasa na ser famoso".

9) "Ainda ta pió ser ignorante di bo ignoransia".

10) "Ki kurioso ta e maestro ku, ku stoma yen, ta komentá tokante yunamentu".



Grupo Hòmbernan di Fortalesa den Kristu ku otro enkuentro

"Prinsipio di sabiduria ta: karga rèspèt pa Señor.
Tur esnan ku hasi esei tin sano huisio ."
Salmo 111

Grupo Hòmbernan di Fortalesa den Kristu ku gran alegria i plaser ta invitá nos hende hòmbernan na nos enkuentro di luna.

Detayenan:
Fecha: djaluna 3 òktober 2022
Ora: 7:30 p.m. (mitar di 8 anochi)
Lugá: misa Maria Auxiliadora (Sta. Maria)

Amigu, sano huisio ta prevalesé serka bo tambe???

Komishon organisadó

Legendario Mundito Engelhardt

Yuda hende kaminda tin mester, sin spera nada bèk. Esei en breve tabata su lema di bida. José Raymundo Engelhardt, pa esnan ku konos'é: 'Mundito'. Pa tur e tantísimo trabounan boluntario ku el a hasi den su bida, Mundito Engelhardt a risibí kondekorashon real di Ridder in de Orde van Oranje Nassau.

E promé biá ku m'a topa ku Mundito Engelhardt tabata na Zeezicht Restaurant. Silvia Abraham, doño di e restorant aki, a invitá mi un anochi pa topa ku Mundito. E tabata un hòmber di laman den parti di su trayektoria di bida. Despues el a keda traha na tera na Hulanda. Mi a traha un relato e tempu ei tokante su bida i spesialmente su hòbi di traha fli.

E ultimo biá ku m'a topa ku Mundito tabata na kas di Carlos i Mientje de Palm na Brievengat, Kòrsou. Ei mi a graba dos programa Herensia ku Mundito. Dos hoya di programa Herensia, bon wardá den nos archivo na FuHiKuBo.

Mundito Engelhardt ta un yu di Boneiru, ku a lanta na Kòrsou i ku a biba mas ku 60 aña na Hulanda. Tantu nashonal komo internashonalmente e tabata konosí komo trahadó di fli. Ku e talento aki el a gana hopi premio. Pero esun di mas importante p'e tabata un kondekorashon franses, pa su trabou di traha fli ku i pa mucha desabilitá.

Hende Inlubidabel©

Mundito Engelhardt tabata entre otro embahador di kultura antiano, karibense i mèntòr pa hóbennan antiano na Hulanda, miembro di direktiva di diferente organisashon, tantu antiano komo hulandes i hopi otro aktividat mas. Pero e trabou ku a dun'é mayor satisfakshon ta esun ku mucha chikí desabilitá na Fransia, pasobra nan ta asina gradisidu. Mundito Engelhardt a keda traha fli te na ultimo. Su fli favorito tabata yama 'Nos dushi', por 'subié asta sin bientu'.

Pero pa stima ku Mundito tabata stima su flinan, nada no por kompará ku Lenie, su kasá ku a fayesé algun aña promé kuné. Su esposa no por tabata presente na momentu di entrega dje kondekorashon real. Mundito tabata sinti su falta mashá. "Mi ta yora henter dia..ah, Dios sa unda mi kasá ta", e sa sklama.

Alkalde di Hellevoetsluis, kaminda Engelhardt tabata biba, a entreg'é e distinshon real. El a keda mashá kontentu, pasobra frankamente e no a fèrwagt di haña un kondekorashon asina importante pa loke e ta yama 'trabou boluntario'. Mundito a regala mi un di su flinan di mas grandi, pa Boneiru, pero nunka nos a logra trese e fli aki Boneiru.

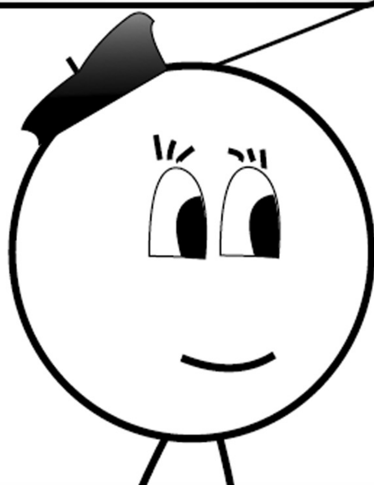


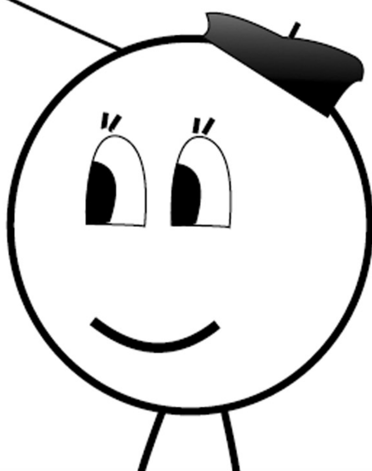


MONCHI & TONCHI

Tonchi, e aña aki tur hende lo keda ku gana di kome eiskrim na Regatta. Tio a 'pass' e aña aki.

Awèl si, huntu ku yen mas ku a 'pass'. Mi ta spera ku tin sikiera stènt ku ta bende boter di awa.





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Partner na Kòrsou
Extra

Layout
Davienuska Janga
Gairo Frans

Aviso
avisobon@gmail.com

SV Atlétiko Flamingo United Girls ku dos enkuentro na Kòrsou

KRALENDIJK--Den un komunikado emití e siman aki, dirigentenan di SV Atlétiko Flamingo United Girls, ta informá ku nan lo bai tin dos enkuentro deportivo na Kòrsou e siman aki.

Esakinan ta dianan 6 i 7 òktober 2022.

Nan lo bai tin un enkuentro ku CVV Willemstad i Vesta e fechanan menshoná.

E dos enkuentronan aki lo sirbi tambe pa forma lasonan deportivo ku hèrmana isla Kòrsou aun mas.

Mirando ku últimamente futbòl di damas ta wòrdu hopi promové, nan di SV Atlétiko Flamingo United Girls, ke pa nos damanan ta bon prepará pa asina por representá Boneiru na momentu ku tin kompromisonan, tantu lokal komo internashonal. E delegashon di SV Atlétiko Flamingo United Girls lo biaha djaweps 6 di òktober 2022.

Riba e fecha aki nan lo enfrentá CVV Willemstad na Fèlt di Wilemstad.

Djabièrnè 7 òktober 2022, SV Atlétiko Flamingo United Girls lo enfrentá Vesta na Fèlt di Vesta na Sta. Maria.

Djasabra 8 òktober 2022, lo tin e parti di "team building" i riba djadumingu 9 di òktober 2022, e delegashon ta regresá Boneiru 19:30 anochi. Nan ta yama danki na tur ku a hasi e biahe aki posibel, spesialmente nan spònsernan ku ta Multi Post, Top Professional Cleaning, Optica Class, Voyager Bonaire, Gobièrnu di Boneiru (diputado di deporte sr. James Kroon), FFB i tambe Indebon.

Nos ta deseá SV Atlétiko Flamingo United Girls tur pero tur klase di éksito den e kompromisonan aya na Kòrsou e fin di siman benidero.

Riba potrèt e tim di SV Atlétiko Flamingo United Girls.







Young Boys kampion Kopa Miguel Martinus futbòl U17 na Aruba

KRALENDIJK--Ayera nochi den partido final di e torneo futbòl U17, Torneo Kopa Miguel Martinus, Young Boys di Boneiru a titulá kampion aya na Aruba, esaki despues di a gana Nacional 4-3 den e partido final.

Ku e resultado aki Nacional di Aruba a keda di dos lugá o sea supkampion.

Pa loke ta e golnan di e partido pa tres i kuater lugá entre e ekiponan United i Riverplate, partido ku a finalisá 2-0 pa Riverplate, Dylan Morales i Caleb Narain a hinka 1 gol kada unu.

E di dos partido tabata e partido final entre Young Boys Boneiru i Nacional di Aruba.

Young Boys a gana e partido final 4-3 i titulá kampion di e torneo.

E golnan di Young Boys den e partido final ta di Gedion Ortela ku a hinka 1 gol, Martin Cecilia a hinka 2 gol i Sergio Lopez a hinka 1 gol pa duna Young Boys e viktoria i título di kampion.

E goliadó máksimo di e torneo aki ta Reangelo Boekhoudt di Nacional.

Segundo lugá di e torneo ta Nacional i kampion ta Young Boys di Boneiru.

Ta bon pa menshoná ku den entrevista ku nos tabatin ku Angelo di Young Boys promé ku e partido djamars, nan tabata ku moralnan haltu i sigur di nan mes ku nan lo a logra gana di Nacional i bai ku e título i Kopa Miguel Martinus.

Pabien na e ekponan kampion i supkampion di e torneo ku ta Young Boys Boneiru i Nacional di Aruba, tambe e goliadó máksimo di e torneo ku ta Reangelo Boekhoudt di Nacional.

Azteca a gana La Tropicana 5-2

KRALENDIJK--E ekipo di biliart bola-8 di Nort Saliña ku ta Azteca, djamars último den kontinuashon di kampionato 2022 di biliart di nos isla, a gana di La Fama di Rincon ku skor di 5-2, esaki den sala di biliart di Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas na Kaya Amsterdam.

Pa loke ta e partido, Azteca a sali pika dilanti 2-0 pa despues La Tropicana kòrta bentaha na 1-2.

Despues di esaki Azteca ta gana dos mas pa amplia bentaha na 4-1.

La Tropicana ta reakshoná i gana unu pa kòrta bentaha na 2-4, loke tabata tur tambe pa e ekipo aki, ya ku despues di esaki Azteca a gana un mas pa bai ku e viktoria di 5-2.

Sètnan di e partido.

Azteca – La Tropicana 5-2. Ch Vos – La Pauletta 2-0. G. Molina – R Wijman 2-0.

C. Saragoza – B. Landskind 1-2.

M. Josephia – O. Margaritha 2-0.

A. Ford – J. Clarenda 2-0.

A. Mercera – M. Anthony 0-2.

M. Anthony – H. Obispo 2-0.

Éksito na e ekiponan den e kampionato ku despues di e partido djamars último, ta sigui te ku otro siman djamars 11 òktober 2022.

Interkambio kuida di mucha

STATIA – Di 7 pa 21 di òktober, kuater personal pedagógiko i e direktor di e organisashon di kuido di mucha Hulandes, Op Stoom, ta na St. Eustatius pa un bishita di interkambio. E bishita aki ta parti di e programa BES(t) 4 kids, entre organisashon di kuido di mucha di St. Eustatius i e organisashonnan di Hulanda.

Empleadonan di Op Stoom ta aportá e sentronan di mucha na St. Eustatius dor di partisipá na un programa diario di e sentronan di mucha. Direktor Linda Blankhorst, lo coach e managernan di e sentronan den e implementashon di nan plannan pedagógiko.

Dia 18 di òktober Blankhorst lo duna tambe un workshop tokante siña a base di hunga pa trahadó di tur sentro di kuido di mucha na St. Eustatius. Tin asina tantu kos for di kua mucha por siña hungando, usando e materialnan korekto i guia adekuá. Den mesun siman, lo duna mas atenshon spesial na tur kolaboradó ku ta traha ku mucha den sentro di kuido di mucha i programanan despues di skol.

E programa di hermandat ta hasi posibel pa tur hende siña for di otro. A base di e proyekto akí i tur otro BES(t) 4 kids, ta sigurá ku tur mucha ta risibí e mihó i kalidat di kuido pa asina e muchanan por desaroyá dentro di balansa ku adulto.

Despues di e promé bishita na Hulanda anteriormente e aña akí, na yüni tabatin un bishita di trabou eksitoso di e kuater direktornan di e sektor di kuido di mucha i St. Eustatius na Hulanda pa di segundo bes. Pa awor tin bon kontakto entre e organisashonnan.

Anteriormente e aña akí, tur sentro i kuido di mucha a risibí material edukativo di Op Stoom.

Empleadonan di Op Stoom, a kolektá e materialnan.

Promé aña positivo kolaborashon deporte

SABA/STATIA – Lèsnan di landamentu, klínika di deporte, treinen pa coach i empayer i un kolaborashon fuerte, esaki ta e resultado resien di e akuerdo di kolaborashon ku gobièrnunan di St. Eustatius i Saba a firma aña pasá pa estrechá ramonan di deporte riba ámbos isla.

Pa e último dos añanan, St. Eustatius a duna su aporte na e isla bisiña dor di proveé lèsnan di landamentu. Bintisinku hóben i adulto spesial, a risibí diploma A, B òf C, debí na nan partisipashon. Pronto un coach di landamentu di Saba lo keda sertifiká huntu ku dos otro di St. Eustatius, ku lo ta kapas pa duna lès di landamentu na Saba riba un base regular.

Adishonalmente pa estrechá deporte entre e dos islanan, a inisiá un enkuentro di deporte na Karibe Hulandes den kolaborashon ku Boneiru. E enkuentronan akí lo hasi posibel un komunikashon konsistente entre islanan BES i e ministerio i ya kaba a resultá den oportunidatnan nobo den deporte pa tantu Saba komo St. Eustatius.



Haf seif na kaminda

STATIA – Oumentá siguridat pa pasahero i operashon di karga na waf, ta e ophetivo prinsipal di e akuerdo ku a firma djamars 3 di òktober for di Rijkswaterstaat (RWS) i e gobièrnu lokal di St. Eustatius.

Esaki en bista di e ekspanshon i renobashon di haf.

E akuerdo ta enserá un kolaborashon entre RWS i e gobièrnu lokal, den kua e ophetivo prinsipal ta sintá serka Entidat Públiko St. Eustatius.

Lo renobá e infrastruktura marítimo i e aksesibilidat i siguridat di e aktual haf.





OPENBAAR LICHAAM
BONAIRE



REUNION KOMISHON FIHO MANEHO I SOSTEN

Un reunion di komishon fiho lo tuma lugá riba djárasn 12 òktober 2022 **di 09.00 pa 13.00** or den sala di reunion di Konseho Insular den Passangrahan.

Agènda:

1. Apertura / partisipashon;
2. Oportunidat pa suidadano hiba palabra;
3. Stipulashon di agènda;
4. Stipulashon di un relato kòrtiku i lista di desishon di 24 di ougùstùs 2022 (ER-2022000420 i 08 sèptèmber 2022 (ER-2022000439);
5. Splikashon riba diseño di presupuesto 2023 di Entidat Públiko Boneiru;
6. Klousura.

Pa tratamentu di punto di agènda 5 ta invitá Kolegio Ehekutivo. Ta publiká e konvokashon akí riba e parti públiko di e sistema di informashon di Konseho Insular (www.konsehoinsular.com) i te asina leu ku ta aplikabel, manera ta kustumber ta pone e dokumentunan enbolbí disponibel pa tira bista aden na grefi. Ta transmití e reunion 'live' atrabes di Nos Tv i Dutch Caribbean TV i via radio atrabes di Alfa FM 93.1. Por sigui e reunion tambe riba nos página di Facebook i youtube..

E.E.J. Tjin Asjoe
Presidente

Groei met behoud van natuur en cultuur

Trahadonan retira den tempo di prueba

ORANJESTAD -- Minister di Labor tin cu investiga abuso di periodo di prueba grupo di trahado disgusta di Cmart cual negoshi no a conoce su apertura ainda, a wordo retira diabierna ultimo y ta trata aki di 22 trahado, kendenan a wordo sorprendi pa e decision di gerencia pa haci esaki. Segun e trahadonan, nan retiro ta debi cu nan no a cumpli cu nan responsabilidad laboral y e grupo a wordo avisa cu e retiro ta valido ya cu tur trahado cu ta den su periodo conoci como "proeftijd", por wordo manda cas sin mas y pa colmo esaki ta legal tambe.

E caso aki, e tipo di abuso laboral aki, no ta cos nobo ya cu for di un tempo caba e tipo di abuso aki a bin ta tumando luga, principalmente despues di e crisis di pandemia caminda den tur sector laboral, tin manipulacion cu e regla aki ta bin ta tumando luga.

Tin negoshi cu ta uza e triki aki pa mas c'un aña caba ya cu ta mas facil deshaci di trahadonan den un forma mucho mas facil, cu permiti nan mes drenta servicio permanente caminda e ora ta bira mas dificil pa manda un of otro trahado cas. Den e caso ariba menciona, ta mustra cu a haci uzo di un grupo grandi di trahado pa yuda den e set up pa asina logra un "start up" mas rapido pero awor cu e etapa aki ta cla, un gran parti di e grupo di trahado aki, no ta necesario mas y nan a wordo manda cas, algo cu no a wordo confirma ainda pero tin tur indicacion cu esaki ta loke a tuma luga. Pa colmo e dunado di trabou ta den su pleno derecho di manda cualkier trahado cas cu ta den su periodo di prueba, sea cu e dunado trabou no por hustifica esaki legalmente of no pero e ley di proeftijd ta permiti e tipo di abuso aki wordo aplica sin mas.

Hasta tin trahadonan cu siendo malo ta presenta na trabou cu tur consecuencia cu esaki por tin, ya cu tambe tin e pensamento cu ningun trahado cu ta den su proeftijd, ta wordo permiti pa keda cas ya cu esey supuestamente ta un motibo pa e wordo retira "legalmente" ya cu e ta den su periodo di prueba. Si esaki ta corecto, anto e ta un abuso di marca mayor y un peliger serio pa otro coleganan cu por wordo contagia dor di un trahado cu lo por ta carga un virus contagioso, manera entre otro e covid. Ta cuanto trahado cu den nan tempo di prueba lo a presenta na trabou siendo cu nan tabata positivo, cu nan no a ni bay controla ya cu nan no kier a perde nan trabou y asina por sigui menciona cantidad di otro problema cu e pensamento ridiculo aki riba biramento malo durante di proeftijd y un departamento di labor cu ta permiti esaki tuma luga.

Hasta trahadonan cu a cumpli cabalmente cu nan responsabilidad profesional den e tempo di prueba, ta wordo man cas ya cu e dunado di trabou solamente a mal uza e trahadonan aki pa keda cla mas lihe cu su proyecto y ta algo cu ta inaceptabel.

Pa su vision y maneho durante pandemia

Aruba ta ricibi reconocimento di CHTA

ORANJESTAD -- Aruba, den e tempo di recuperacion y rehabilitacion, ta hayando bon noticia tras di otro. Noticianan cu mester yena cada ciudadano di nos pais cu orguyo y alegria pasobra esakinan ta muestra di tur esfuerso cu a wordo haci den dos aña na unda



Aruba y mundo completo a lucha pa sali for di e crisis di e pandemia.

Dialuna 3 di October, un biaha mas Aruba ta resalta den un logro hopi importante pa e maneho y vision di exit strategy y ta wordo reconoci internacionalmente. Aruba a gana e premio di 'Destination Resilience Award' for di Caribbean Hotel and Tourism Association (CHTA). Esaki ta e prome biaha cu e premio aki ta wordo otorga.

Ta di remarca cu e parada nacional 'Cende Mecha' tambe a haya reconocemento como parti di e exit strategy. Dia 26 di februari, 2022, Minister di Cultura Xiomara Maduro y Minister di Turismo hunto cu ATA a organisa, apesar di tur resistencia, e parada di Carnaval 'Cende Mecha' y asina Aruba a mustra mundo con Aruba a habri bek haciendo uzo di su forsa cultural. Cu curashi a tuma e desicion aki pasobra pa haci cosnan grandi pa bo pais, mester tin amor y curashi y e confiansa den bo pais cu cosnan lo bay bon y logra e exito cu a visualisa. Aruba a goza di nos dushi Carnaval, sea den dje, na banda, na television of na diferente medionan social.

CHTA ta reconoce e maneho di e crisis y e accionnan y desicionnan dificil cu CrisisTeam a tuma bou di liderazgo di Prome Minister di Aruba. Durante un ceremonia na San Juan, Puerto Rico, Aruba Tourism Authority (A.T.A.) a ricibi e 'Destination Resilience Award' for di CHTA.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta felicita CrisisTeam, Minister Dangui Oduber, Minister Xiomara Maduro, DVG, A.T.A. y AHATA pa e logro importante aki. Pero tambe ta gradici sector publico y sector priva y henter comunidad di Aruba cu den momentonan dificil, a kere den Aruba y a mustra amor incondicional pa Aruba, a coopera cu tur vision, esfuerso y maneho implementa durante e pandemia, y awe Aruba ta ricibi e conocemento internacional aki pa su maneho den e crisis aki.